

## Referencias

1. *Dash, A. K.* Grassroots leadership and negotiation style: The quest for justice in the movie Erin Brockovich / A. K. Dash, R. R. Behera, R. K. Dash // ResearchGate. – URL: [https://www.researchgate.net/publication/374606872\\_Grassroots\\_leadership\\_and\\_negotiation\\_style\\_The\\_quest\\_for\\_justice\\_in\\_the\\_movie\\_Erin\\_Brockovich](https://www.researchgate.net/publication/374606872_Grassroots_leadership_and_negotiation_style_The_quest_for_justice_in_the_movie_Erin_Brockovich) (date of access: 22.10.2025).

2. Эмоциональный интеллект: как он помогает управлять общением // VC.ru. – URL: <https://vc.ru/hr/1475388-emocionalnyi-intellekt-kak-on-pomogaet-upravlyat-obsheniem> (дата обращения: 22.10.2025).

3. *Von Mossner, A. W.* Melodrama, Emotion and Environmental Advocacy: A Cognitive Approach to Erin Brockovich / A. W. von Mossner // ResearchGate. – URL: [https://www.researchgate.net/publication/269520314\\_Melodrama\\_Emotion\\_and\\_Environmental\\_Advocacy\\_A\\_Cognitive\\_Approach\\_to\\_Erin\\_Brockovich](https://www.researchgate.net/publication/269520314_Melodrama_Emotion_and_Environmental_Advocacy_A_Cognitive_Approach_to_Erin_Brockovich) (date of access: 22.10.2025).

**Y. A. Rodríguez Garabote, A. Górbat**  
**Я. А. Родригес Гаработе, А. А. Горбат**  
БГЭУ (Минск)

*Научные руководители Ю. В. Маслов, И. И. Василевская*

## **LINGUOECOLOGÍA: LOS PRÉSTAMOS LINGÜÍSTICOS COMO TENDENCIA EN EL DESARROLLO DEL RUSO CONTEMPORÁNEO**

### **Лингвэкология: заимствования как тенденция развития современного русского языка**

El idioma ruso moderno está experimentando un período de transformaciones intensivas. Una de las tendencias más notables en su desarrollo es la afluencia masiva de préstamos lingüísticos extranjeros, lo que genera candentes debates públicos. El estudio de este proceso es abordado por la linguoecología – una rama de la teoría y práctica lingüística que investiga los factores que afectan negativamente el funcionamiento y desarrollo del idioma, así como las formas y métodos para enriquecerlo y mejorarlo.

**El objetivo** de nuestra investigación es analizar el impacto de este proceso en la ecología de la lengua rusa.

**Como material** de la investigación hemos tomado los recursos del manual de estudio «Ecología del lenguaje» (de N. N. Troshina), el artículo científico «La ecolingüística: Un nuevo enfoque en el espectro de los análisis contemporáneos de la lengua» (de Juan Guerra), así como los resultados de exploraciones realizadas por el laboratorio de investigación estudiantil «Comunicador».

Al explicar el carácter masivo de este proceso, cabe señalar que está naturalmente determinado por un conjunto de causas interrelacionadas que incluyen factores

*extralingüísticos* (la globalización, el progreso científico-técnico, el prestigio sociocultural del inglés como símbolo de «modernidad», la gran influencia de Internet y los medios de comunicación) y factores *propriamente lingüísticos* (las necesidades internas del sistema del idioma).

Al examinar los préstamos a través del prisma de la lingüoecología, es importante tener en cuenta no solo los desafíos, sino también su potencial positivo para el desarrollo del idioma ruso:

- Los préstamos cumplen una función nominativa, llenando rápidamente lagunas léxicas en el ámbito de la tecnología de la información, la gestión, las finanzas, etc. («интернет»/Internet, «дедлайн»/fecha límite, «фьючерсы»/futuros);

- Los préstamos permiten la diferenciación de significados («киллер»/asesino a sueldo vs «убийца»/asesino, «пиар»/relaciones públicas vs «реклама»/publicidad);

- Responden al principio de economía lingüística («мотель»/motel vs «отель для автотуристов»/hotel para turistas de automóviles).

Sin embargo, los anglicismos también tienen sus contras.

- Los préstamos suelen llegar como conceptos prefabricados e indivisibles que sustituyen a circunlocuciones descriptivas complejas;

- El vocabulario activo de las personas no involucradas en el entorno digital no incluye anglicismos como «стартап»/start-up, «коуч»/coach, «хейтер»/hater. Esto crea una auténtica barrera comunicativa dentro de las familias y de la sociedad;

- Los préstamos a menudo duplican conceptos ya existentes, pero con un matiz «de moda» (por ejemplo, «freelance» en lugar de «trabajo por cuenta propia»). Esto provoca un empobrecimiento semántico y la pérdida de los sutiles matices estilísticos del léxico original.

Los estudiantes de la especialidad de comunicación lingüística internacional deben tener una idea clara de todos los aspectos positivos y negativos de los procesos que ocurren en el idioma.

En el marco de las actividades del laboratorio de investigación estudiantil «Comunicador», se realizó una encuesta a estudiantes de la FCIN sobre su actitud hacia los anglicismos. La mayoría de los encuestados (67 %) no considera que el activo préstamo de anglicismos sea un problema «lingüoecológico» sustancial. Esto significa que es necesario analizar más a fondo los aspectos del fenómeno de los préstamos en todas las disciplinas lingüísticas, ya que la mayoría de los especialistas consideran este fenómeno bastante peligroso para el desarrollo de la lengua rusa.